

# Latweefchu Uwifes.

Ur augstaš Gewefchanas = Rummissiones ſinau un nowehleſchanu.

Nr. 25. Zettortdeenâ 20tâ Juhni 1829.

## No Engurehm.

Zâ kâ ween juhrmals no leddus ſkaidrohts tappe, arridsan ota Meija deenâ leela nelaine gaddijahs. Weenam gohdigam Suhkuram wahr-dâ Hahn, kas Behrjuzeemâ kohrtelê dſihwoja, bija ſcho japahrmaina un us Uppeſgrihwi zittâ kohrtelê janoeet. Wiſſu ſawu nabbadsibu wiſſſch weenâ laiwa eelahdeja, kâ tâ jo weeglafi nowesta taptu. Ra tas braukums tik 2 juhſes padarra, tad weens wihrs un weena meita apnehmahs tahs leetas nowest. No rihta ittin lehns laiks irr, un Meija ſaulite jo gaiſchi un ſilti par juhras ſlahjumeem ſpihgulo. Trihs no Suhkura paſcheem behrneem, jumprawas kâ tik peeauguſchas, brauz tahm leetahm lihds. Pehz puſſdeenas tappe pee mums ſchi gabda pirmais pehrfons dſirdehts. Weena leetus ſehra ar ſtipru pehrfona wehtru to laiwu aiſnehmufi, to apnett. Kâ laudis to tik juhrmallâ eerauga, dſenn ahtri laiwas no mallas, un ſteidsahs zif ween ſpehdami pee glahbſchanas. Tas wihrs un ta meita, jo labbafi us uhdeneem apradduſchi, ſaturrahs pee laiwas un tohp paglahbti, bet tee trihs mihti jaunekli, gan kahdu brihdi ſaturrejuſchees pee ſawahm leetahm kas no wilneem tahlafi no laiwas tappe aiſdſih-tas, un jo wahjaki buhdami naw warrejuſchi ilgi ſaturretees, un kamehr laiwneeki tohs warreja aiſſneegt, tee jau dibbeni nogrimme. No wilneem appaſſch leddus nodſihti, ſchee teem wezakeem par neiſteizamu ſirdſehſtu, turpat kappu atradduſchi, un wiſſi zitti kas ſchohs mihtus jauneklus paſinnuſchi, tohs lohti ſlawe kâ labbu wezaku paſlaufigus behrnus, un tahs zittas gohdigas un meerigas iſturreſchanas dehl, par teem pateefas ſchehluma aſſaras norauda.

Jau nebbela bij beigta, ka prett Uppeſgrihwi zitti ſweineeki atrohd weenu laiwu peldam. Pee-

nahkuſchi, tee atrohd 2 wihrus tanni weetâ kur laiwas mehds irt, zits zittam pretti ſnaudam. Us-ſaukuſchi tee neatbild, un nu apluhkojuſchi, tee reds tohs nomirruſchus. Welk nu to laiwu pee mallas, un ohtrâ deenâ kâ peenahkabs, tohs us zeemas kapſehtu paglabbajuſchi. Za laiwa bija peegahſta ar uhdena un maiſe kâ ir zittas leetas nekahdas netappe atrastas. Pee ta apgehbuma zitti gribbejuſchi noprast, ka tee no Daugawas widdus warr buht bijuſchi, un ka tas leddus tur ſahzis eet, un zaur leelu pluhdu dauds nelaimigus laudis padarriht, ſchee gahjuſchi zittus paglahbt, bet zaur ſtipru ſtraumi ar leddus gabbaleem juhrâ aiſrauti, un tâ iſſalkuſchi un noſalluſchi, tee ſawu nahwi dabbuja. Kad tâ irr kâ dohma, tad tee pateefi duſſ eekſch Deewa, jo tee ſawu dſihwiibu nodewuſchi par ſaweem brahteem!

B — t.

## Iſchuhſkas galwa un winnas aſte.

Iſte bija arween paſſal lihduſi, kur iſchuhſkas galwa winnai zellu rahdija, un wiſſ labbi gahje. Bet usreis aſte palikke lepna un nemeeriga, un teize: Es to wairs ne gribbu zeest! Man allaschin jawelkabs paſſal, kur tew patihk eet, woi es tad muhſcham palikſchu tawa ſul-laine? Es eſmu lohjekliſ tahs paſchas meefas, es eſmu tik augſta, tâ kâ tu! es gribbu eet, kur man patihk, un tu taggadin warri man paſſal wilktees. Galwa atbildeja: Kas tew prahtâ nahk, gudrineeze, woi tew azzis irr, zellu redſeht? woi auſis breeſmas manniht? woi ſapraſchana no eenaidneekem behgt? — Woi es tew ne eſmu lihds ſchim labbu zellu rahdijufi us laimi un labkſahſchanu? — Us laimi un labkſahſchanu? jautaja aſte dumpineeze, ak, tâ



wiltigi runna wiffi walbineeki us saweem pa-  
walstneekem. Bet es ne gribbu wairs tew flau-  
fibt, un labbak fawu paschu zellu eet. — Nu  
tab, atbilbeja galwa, lai noteef pehz tawa trak-  
fa prahtha! rahdi tu man zellu fur ja-eet!

Aste tappe lohti preeziga, bet jau pirmâ deenâ  
ta ewedde meesu un galwu muflainâ purwê,  
no kurrenes ta tikkai ar leelahm mohkahn islih-  
de, bet wiffa meesa bija ar rahwu un dubleem  
apfmurgata. Dhtrâ deenâ neredsga aste eelih-  
de ehrtfchfôs, un jo wairak ta publejahs zaur  
ehrtfchkeem zellu dabuht, jo wairak ta tappe  
eebrahsta un eewainota, un ne sinnaja no dsello-  
neem pestitees. Nu ta luhdse galwu, lai pa-  
lihds, un schi ar gudribu atpakkal wilke wiffu  
meesu lihds ar fawu lepnu asti. Bet wehl aste  
ne bija gudrafa palikkufi. Treschâ deenâ ta de-  
wahs, kâ preekschineeze atkal us zellu, bet ta  
par nelaimi eelihde deggoshâ fahrtâ. Tuhda-  
lin ta mannija breefniugu ugguns spehku, ta ee-  
fahze greestees rinku rinkôs; gan galwa atkal  
gribbeja palihdseht un no nahwes-breefnahm is-  
behgt, bet jau bija par wehlu! Ugguns jau bija  
puff meesu fadedsinajis un tâ galwa lihds ar mee-  
fu un asti breefniigi fadegge.

Rur laudis dumpi zell, gribbedami paschi  
walditees, tur wiffa walstis bohjâ eet, bet fur  
gudri un taisni kehniini walda, tur mahjo meers  
un labklahschana.

L.....

### Teefas fluddinafchana.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Gohdibas,  
ta Patwaldineeka wiffas Kreemu Walstis ic. ic. ic.,  
no Peenawas pagasta teefas tohp wiffi tee, kam tais-  
nas prassifchanas pee ta Peenawas Krohna mescha-  
farga un fainneeka Kumberu Kaspera buhtu, kas  
flittas mahjotohpshanas dehl, no sawahm mahjahm  
islikts un par kurra mantu, ir parradu dehl, konkur-  
sis nospreesis tappis, scheit usfaukti, diwju mehneschu  
starpâ no appafschraffitas deenas, tas irr, lihds zotu  
Zuhli deenu pee schihis pagasta teefas peeteiftees.

Peenawa zotâ Meija 1829.

(L. S. W.) + + + Kipput Kaspar, pagasta teefas pees-  
schodetais.

(Nr. 202.) Joh. C. Szonn, pagasta teefas ffrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes,  
ta Patwaldineeka wiffas Kreemu Walstis ic. ic. ic.,  
tohp no Krohna Luttrina pagasta teefas aizinati tee,  
kam kahdas parradu prassifchanas no ta Krohna Dh-  
scheneekes fainneeka Plahnu Bekker Krista, un teem  
Luttrina basnijunga fainneekem Wahrpju Janna,  
un Wahrpju Frizza buhtu, kas paschi fawas mahjoh  
dehl truhkuma nodewuschi, un par kurru mantu kon-  
kurse spreesta, lai tee lihds iitu Zuhli mehneschâ f. g.  
pee schihis pagasta teefas peeteizahs. Luttrina pagasta  
teefa tanni 22trâ Meija mehnescha 1829.

(L. S. W.) + + + Buffle Ernest, pagasta wezzakais.  
(Nr. 141.) Joh. And. Kreet, pagasta teefas ffrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Gohdibas,  
ta Patwaldineeka wiffas Kreemu Walstis ic. ic. ic.,  
tohp no Krohna Dsholesmuischas pagasta teefas us pee-  
mekleschanu ta Krohna Abawasmuischas fainneeka  
Kellu Krischa tas melderis Unverricht, kursch bryhwe-  
mahju Suhgula wehju sudmallâs dshwojis un tar  
peeminnetam Kellam preeksch kahdeem gaddeem wal-  
zu rattus us pedderchm par parradu kiblam eedewih  
usaizinahts, lai diwju mehneschu starpâ pee schihis te-  
fas peeteizahs un tohs peeminnetus rattus prett ismah-  
fashanu ta parrada isnemm, jo zittadi schee rati  
par atlihdsinafchanu to parradu dewejo us uhtropi is-  
dohti taps.

Krohna Dsholesmuischas pagasta teefa tanni 16trâ  
Meija mehnescha 1829.

+ + + Purrin Janne, pagasta wezzakais.  
(Nr. 205.) Carl Lehnert, pagasta teefas ffrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes,  
ta Patwaldineeka wiffas Kreemu Walstis ic. ic. ic.,  
tohp no Krohna Behrsmuischas pagasta teefas wiffi  
tee, kam taisnas prassifchanas pee ta nomirruscha  
Behrs un Ziepelmuischas meschafarga Purrinu An-  
fcha buhtu, par kurra palikkufschu mantu konkurse  
irr spreesta, schaitan aizinati un safaukti, lai lihds to  
zotu Zuhni f. g. kas tas weenigais un isfchghschanad  
termihns buhs, woi paschi, woi zaur weetneekem,  
fur tahdi peenenmanni, pee strahpes tahs muhschigab  
fluffusefchanas un pee faudeschanas fawas teefas un  
mekleschanas, pee schihis pagasta teefas peeteizahs un  
tab sagaida, fo schi teefa pehz likkumeem spreedihse.  
Zo buhs wehrâ nemt!

Krohna Behrsmuischas pagasta teefa tanni 12trâ  
Meija 1829.

(L. S. W.) H. Behling, pagasta wezzakais.  
(Nr. 280.) Müller, pagasta teefas ffrihweris.



Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Gohdibas, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsis ic. ic. ic., no Mescha= un Buktaiſchu muifchas pagasta teefas wiffi tee, kam taifnas praffifchanas pee teem zittahrtigeem fainneekem Mennut Sahmela, Kreewainu Sahmela un Preebesfrohga Krifchjahna buhtu, kas sawas mahjas pehz likkumeem teefigâ wihsê uſteikufchi un kurreu mantas pilniga mahju inwentariuma truhkuma un zittu parradu dehl uſtropê irr pahrdohdamaſ, kad tee iſteikufchi ka ne ſpehji maſſaht, — tohp uſfaukti, lihds 28tu Zuhni ſchi gadda ar ſawahm praffifchanahm un wiannu parahdiſchanahm ſcheit peeteiktees un tad to, kas pehz likkumeem tapſ noſpreeſtê, ſagaidiſt.

Buktaiſchu muifchâ 26tâ Wwila 1829. I  
(S. W.) Dgle Unſis, pagasta wezzakais.  
(Nr. 81.) Gottfr. Lindemann, pagasta teefas ſfrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Gohdibas, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsis ic. ic. ic., no Pehpes pagasta teefas tohp wiffi tee, kam kahdas taifnas praffifchanas pee teem tſchettreem fainneekem Dobbru, Ohlu, Rumpu un Zoopetelleru, kas parradu dehl iſlikti, un par kurreu mantahm, konkurfis noliktê, aizinati, lai pee ſaudeſchanas ſawas teefas lihds 1mu Zuhli f. g. ar ſawahm praffifchanahm peeteizahs.

Pohpes pagasta teefa tai 27tâ Wwila 1829. I  
+++ Zeple Unſs, pagasta wezzakais.  
W. Schnee, pagasta teefas ſfrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Gohdibas, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsis ic. ic. ic., tohp no Aurenmuifchas pagasta teefas wiffi tee, kam kahdas taifnas parradu praffifchanas pee ta Aurenmuifchas fainneeka Dehlinu Indrika buhtu, kas sawas mahjas neſpehziabas dehl patſ atdewiſ, un par kurreu mantu konkurfis ſpreeſta, uſaizinati, lai lihds 25tu Zuhli mehneſcha deenu ſchi gadda, pee ſchihs pagasta teefas peeteizahs.

Aurenmuifchas pagasta teefa 25tâ Meija 1829. I  
(L. S. W.) Kirpen Zahn, pagasta wezzakais.  
(Nr. 69.) Lieutenant H. Cruse, pagasta teefas ſfrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Gohdibas, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsis ic. ic. ic., ſcheit tohp uſfaukti, wiffi tee, kam taifnas praffifchanas no teem Uggales fainneekem Wilderu Pehtera, Grodmannu Andreija, Laides Mattihsa un Bruntſchu Zanna, kas inwentariuma truhkuma un neſpehziabas

dehl, paſchi ſawas mahjas atdewuſchi, un par kurreu mantahm konkurfis nolikta, wiffwehlaſi lihds 18tu Zuhli mehneſcha deenu ſchinni gadda, pee ſchihs pagasta teefas peeteiktees. 2

(L. S. W.) Pohge Didschis, pagasta wezzakais.  
(Nr. 10.) Carl Freyberg, pagasta teefas ſfrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Gohdibas, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsis ic. ic. ic., no Zahſchu pagasta teefas iſlaifis par ſinnaschanu, jo trihs fainneeki paſchi ſawas mahjas, bes ne it leela truhkuma atdewuſchi, prohti pee wahrdeem: Meſchinnu Geerts, Maggohuſchu Zehkabs un Zibullu Wittums un ta maſ atlikkuſi manta taggad appakſch konkurfes ſpreeduma ſtahw lihds 25tu Zuhli mehneſcha deenu f. g. pehz wehrâ nemſchanu katram ar ſawahm wajadſibahm lihds peeminnetam laikam mekleht.

Zahſchu pagasta teefa 25tâ Meija 1829. 2  
+++ Faun Matſchulka Mattihs, pagasta wezzakais.  
(Nr. 24.) N. George, pagasta teefas ſfrihweris.

No Spahrenes pagasta teefas tohp wiffi, kam ween pateefigas parradu praffifchanas buhtu, pee tahm mantahm to Spahrenes fainneeku Ripſtu Andreija, Lehdiſirku Ehrmanna, Krakleiju Zehkaba un Schadneeku Prizza, kas sawas mahjas truhkuma dehl uodewuſchi un par kurreu mantahm wiannu parradu un truhkuma dehl inwentariuma, ta konkurfis nolikta irr, zaut ſcho uſfaukti, lai lihds 8tu Zuhli f. g. pee ſchihs teefas peeteizahs un pehz likkumeem to ſpreedumu wehrâ nem; jo kas no wiannem wehlaſi atſauktohs, netapſ wairê peenemtê.

Spahrenes pagasta teefa tai 8tâ Meija 1829. I  
+++ Fridrik Kruhſing, pagasta wezzakais.  
(Nr. 6.) F. M. Strauß, pagasta teefas ſfrihweris.

No Faunauzes pagasta teefas tohp wiffi tee, kam kahdas taifnas parradu praffifchanas pee teem fainneekem Dragunu Indrika, Miſaite Indrika un Iggaunu Kriſtapa irrad, kurrei neſpehziabas un inwentariuma truhkuma dehl, paſchi ſawas mahjas atdewuſchi, un par kurreu mantahm konkurfis nolikta irr, uſaizinati, lai wiffwehlaſi lihds 20tu Zuhli deenu f. g. pee ſchihs pagasta teefas peeteizahs.

Faunauzes pagasta teefa tanni 25tâ Meija 1829. 2  
+++ Behrtulait Zahne, pagasta wezzakais.  
F. Affermann, pagasta teefas ſfrihweris.



Kad tas Popervahles fainneek's Dfirneeku Gattards, pat's sawas mahjas nespehziabas dehl atdewis, tad no Popervahles pagasta teefas wiffi, kam kahdas taisnas prassifchanas pee winna buhtu, zaur fcho tohp aizinati, diwju mehneschu starpâ pee schihs pagasta teefas peeteiktees.

Popervahles pagasta teefa 3otâ Meija 1829. I  
(L. S. W.) ††† Tobbe Gihrt, pagasta wezzakais.  
(Nr. 19.) J. Krausen, pagasta teefas ffrihweris.

No Wegges pagasta teefas tohp wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassifchanas no ta Wegges muifchas fainneeka Schnikkeru Frizza buhtu, kas sawas mahjas inventariuma un zittu parradu dehl atdewis, un par kurra mantu konfurje spreesta, usaizinati, pee saundeschanas sawas teefas, wiffwehlaki lihds 20tu Juhli f. g. scheid peeteiktees.

Wegges pagasta teefa tanni 2otâ Meija 1829. 3  
(L. S. W.) ††† Wezwaggar Ewald, pagasta wezzakais.  
(Nr. 19.) Ferd. Leyenberg, pagasta teefas ffrihweris.

Pehz Wandfenes pagasta teefas spreedumu, tohp wiffi parradu deweji ta Wandfenes fainneeka Wuzze-neeku Pribda, kas sawas mahjas inventariuma truhkuma un nespehziabas dehl pat's atdewis, un par kurra mantu konfurje spreesta, aizinati, lihds 3fchu Augusta mehnescha deenu f. g. pee schihs pagasta teefas peeteiktees.

Wandfenes pagasta teefa tanni 8tâ Juhni 1829.  
††† Berandsche Mattihs, pagasta wezzakais.  
(Nr. 34.) U. Grimm, pagasta teefas ffrihweris.

Pehz Kulfchas pagasta teefas spreedumu tohp wiffi parradu deweji to Kulfchas fainneeku Kurkalmu Managa un Wedselu Otta, kas sawas mahjas nespehziabas dehl nodewufchi, un par kurru mantahm konfurje spreesta, aizinati, lihds 16tu Juhli mehnescha deenu f. g. pee schihs pagasta teefas peeteiktees.

Kulfchas pagasta teefa tanni 5tâ Juhni 1829.  
††† Gailht Nuss, pagasta wezzakais.  
(Nr. 20.) E. Lechner, pagasta teefas ffrihweris.

Zitta fluddinafchana.  
Krohna Kandawas muifchâ daschâs mahjâs, ta Jaboltu, Zullu, Kidneeku, Gahrzu un Beitinu mahjâs ar usnemschawu tahs muifchas klauifichanas un Krohna nodohfchanu tulihht warr eeseet un dfrihwoht. Tee kam tihf, lai pee Krohna Kandawas muifchas waldfichanas peeteizahs.

Naudas, labbibas un prezzu turgus us plazzi. Nihgê tanni 1otâ Juhni 1829.

	Sudraba			Sudraba	
	nauda.	Rb. Rp.		nauda.	Rb. Rp.
3 rubli 71½ kap. papihru naudas gelbeja	1	—	1 pohds kannepu . . . . . tappe maksahs ar	1	—
5 — papihru naudas . . . . .	1	34	1 — linnu labbakas surtes — —	1	50
1 jauns dahlderis . . . . .	1	32	1 — — flittakas surtes — —	1	—
1 puhrs rudsu . . . . . tappe maksahs ar	1	10	1 — tabaka . . . . .	—	70
1 — kweeschu . . . . .	2	25	1 — bselses . . . . .	—	70
1 — meeschu . . . . .	—	90	1 — fweesta . . . . .	2	60
1 — meeschu = putrainu — —	1	50	1 muzza silku, preeschu muzzâ — —	5	25
1 — ausu . . . . .	—	80	1 — — wihlfchnu muzzâ — —	5	50
1 — kweeschu = miltu . . . . .	2	75	1 — farkanas fahls . . . . .	6	50
1 — bihdeletu rudsu = miltu — —	1	25	1 — rupjas leddainas fahls — —	5	—
1 — rupju rudsu = miltu — —	1	10	1 — rupjas baltas fahls — —	4	75
1 — firnu . . . . .	1	20	1 — smalkas fahls . . . . .	3	75
1 — linnu = sehklas . . . . .	2	—	50 graschi irr warra jeb papihres rublis un warra nauda stahw ar papihres naudu weenâ maksâ.		
1 — kannepu = sehklas . . . . .	—	80			
1 — kimmenu . . . . .	1	50			

It is to be printed and allowed.

In the name of the Civil Administration of the Province of: J. D. Braunschweig, Censor.